



Academia Argentina de Letras

Fundada en 1931

BOLETÍN INFORMATIVO DIGITAL
N.º 177 - Marzo 2026

ISSN 2250-8600



www.aal.edu.ar



Atención y venta de publicaciones: <http://www.aal.edu.ar/shop2013/>

[Edición del BID en HTML](#)

ACTIVIDADES Y ACTOS ACADÉMICOS

Lo que vendrá

ORGANIZADO POR LA AAL Y EL SEMINARIO TEATRO ARGENTINO
Curso de Historia del Teatro Argentino (1976-1989)

La Academia Argentina de Letras,
te invita a participar durante el año 2026
de la segunda edición del

Seminario Historia del Teatro Argentino

Docente y coordinador de equipo:

[Jorge Dubatti](#)

(académico de número de la AAL).

Inicio: Sábado 4 de abril.

Fechas y Horario:

Sábados de abril a noviembre (excepto feriados),
de 10 a 11:30.

Por Zoom.

Este Seminario se cursa en forma virtual
de manera sincrónica y asincrónica.

Actividad arancelada.
El valor es de \$30.000 pesos por mes
(a total beneficio de la ACADEMIA ARGENTINA DE LETRAS).

Informes y contacto:
aalteatroargentino@gmail.com

LA ACADEMIA ARGENTINA DE LETRAS
A TRAVÉS DE
SEMINARIO TEATRO ARGENTINO
PRESENTA



**CURSO
HISTORIA
DEL TEATRO ARGENTINO
1976-1989**

**SÁBADOS DE ABRIL
A NOVIEMBRE INCLUSIVE**

Docente y coordinador de equipo:
Jorge Dubatti

10.00 a 11.30 h
Modo virtual a distancia por
ZOOM

-Se extenderán certificados-
Actividad arancelada
a total beneficio de la
Academia Argentina de Letras

INFORMES Y CONTACTO
aalteatroargentino@gmail.com

Muy pronto tendremos el Programa.

Quedamos a disposición por consultas.

EN JUNIO SE LE RENDIRÁ HOMENAJE EN LA AAL

Ricardo Güiraldes: de los ciento cuarenta años de su nacimiento al centenario del clásico *Don Segundo Sombra*, que proveyó a la pampa de un sentido místico

La agenda güiraldeana se ampliará en los meses siguientes hasta que en 2027 se cumplan cien años de su prematura muerte.



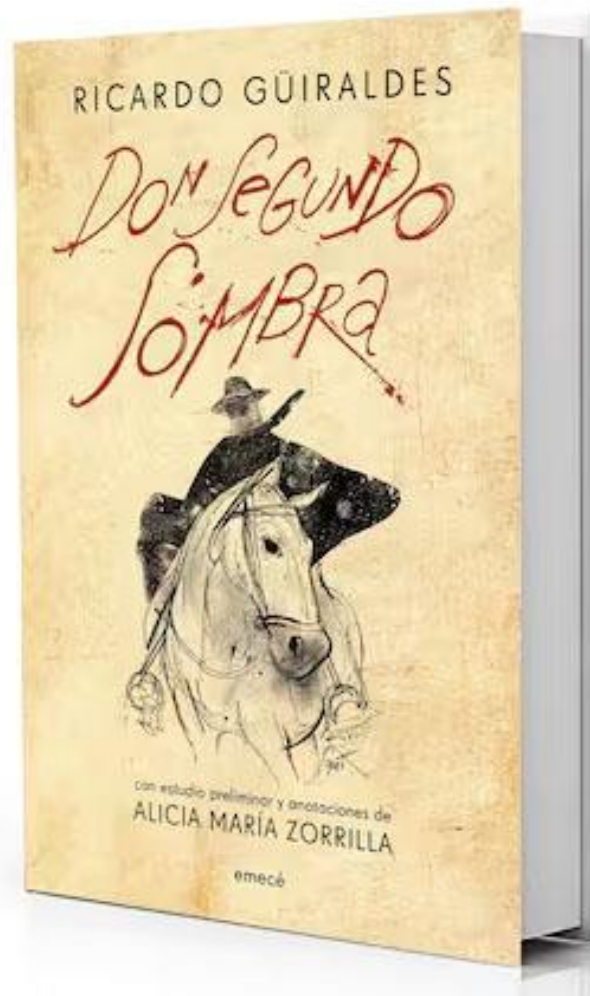
El escritor Ricardo Güiraldes nació el 13 de febrero de 1886.

Crédito: AGN

Daniel Gigena, en *La Nación* — A ciento cuarenta años del nacimiento del escritor **Ricardo Güiraldes** (1886-1927), el «poeta de la pampa», y a un siglo de la primera edición de *Don Segundo Sombra*, una de las grandes novelas argentinas del siglo XX, la Sociedad Argentina de Escritores (SADE) retomó el pasado 13 de febrero la serie de homenajes güiraldianos iniciada en 2025 en el Museo Larreta con la muestra *Caaporá: cuerpos pintados y travesías americanas*, que se extenderá hasta 2027, cuando se conmemore el centenario de la muerte del escritor. La cita fue en el salón de actos de la SADE (Uruguay 1371), con entrada libre y gratuita. Participaron de la mesa redonda que se ocupó del análisis del legado del autor de *Raucha* (suerte de precuela de *Don Segundo Sombra*) y *El cencerro de cristal* el escritor Antonio Las Heras, biógrafo de Güiraldes y autor de *Las búsquedas espirituales de Ricardo Güiraldes*; el escritor y empresario Jorge Giorno, expresidente de la SADE, y el editor, escritor y poeta Daniel Ripoll.

«El viernes 13 de febrero se cumplieron ciento cuarenta años del nacimiento de Güiraldes y, a mitad de año, se cumplen cien años de la publicación de *Don Segundo Sombra* en una edición de Proa, editorial en la que participaba Güiraldes

con **Jorge Luis Borges**, Alfredo Brandán Caraffa y Pablo Rojas Paz —detalla **Alejandro Vaccaro**, presidente de la SADE, a *La Nación*—. Antonio Las Heras va a resaltar no solo lo portentoso que fue ese libro en su momento, cuando en cierto modo ‘anuló’ otras obras de narrativa rural de la época, sino también la búsqueda espiritual de Güiraldes, un hombre de buena posición económica, como todos sabemos, y que tuvo a Roberto Arlt como secretario [en 1926, Arlt publicó la novela *El juguete rabioso*, también protagonizada por un adolescente], que, a partir de sus viajes a Europa y a Oriente, se interesó en búsquedas más profundas. Murió muy joven, de cáncer, aunque llegó a ver tres ediciones en vida de su maravillosa novela».



Un clásico de las letras argentinas: *Don Segundo Sombra*, de Ricardo Güiraldes, en la versión con edición de Alicia María Zorrilla

Güiraldes murió a los cuarenta y un años en París, el 8 de octubre de 1927, poco después de ganar el Premio Nacional de Literatura. Un mes después de su muerte, el presidente Marcelo T. de Alvear hizo repatriar los restos del escritor, que descansan en el cementerio de San Antonio de Areco (donde está el Museo Gauchesco Ricardo Güiraldes), cerca de la sepultura del gaucho que inspiró su obra maestra.

Don Segundo Sombra, narrada en primera persona por Fabio Cáceres, que evoca su pasado de adolescente «perdidito» (como oye que dicen de él en el pueblo) cuando se inicia como aprendiz de resero guiado por el impasible gaucho don Segundo Sombra, de quien aprende, además de las tareas del oficio, a ennoblecer su espíritu.

Güiraldes dedicó la novela a don Segundo, a domadores y reseros, y «al gaucho que llevo en mí, sacramento, como la custodia lleva la hostia».

[...] María Rosa Lojo anticipa que tanto en la Academia Nacional de Ciencias de Buenos Aires, que ella integra, como en el Centro de Ediciones y Estudios Críticos de Literatura Argentina de la Universidad del Salvador, del que es directora académica, están preparando celebraciones por el doble aniversario güiraldiano. Asimismo, **se le rendirá homenaje, el miércoles 10 de junio, en la Academia Argentina de Letras.**

[...] Hay varias ediciones para seguir la huella de los personajes de *Don Segundo Sombra*, entre otras, la de editorial Losada, con un estudio introductorio del crítico y escritor Juan Carlos Ghiano; **la de Emecé, con un estudio preliminar y notas de la profesora y académica [Alicia María Zorrilla](#) [académica de número de la AAL];** otra de Compañía General Fabril Editora, con ilustraciones de Alberto Güiraldes (primo del escritor) y la que se puede leer online en la Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes.

[Leer el artículo completo en *La Nación*.](#)

Lo que pasó

EN REPRESENTACIÓN DE LA AAL

Alejandro Parini dio una conferencia en la reunión de Academias Nacionales

El académico [Alejandro Parini](#), en representación de la Academia Argentina de Letras, participó en la reunión de Academias Nacionales que se llevó a cabo el martes 10 de marzo en la Academia Nacional de Medicina.

En ese marco, presentó la disertación titulada «Lengua, tecnologías y cultura: transformaciones del español de Argentina en la era digital», en la que abordó los cambios que atraviesa el español en el contexto de las nuevas tecnologías y las prácticas comunicativas propias del entorno digital.



NOVEDADES ACADÉMICAS

TRES MIEMBROS DE LA AAL EN LAS JORNADAS A CELEBRARSE EN MADRID
El presidente Rafael Felipe Oteríño, el secretario general Pablo Cavallero
y la académica Sofía Carrizo Rueda participarán del
Encuentro Académico de Literatura Panhispánica



Entre el 9 y el 11 de abril, se realizará el [Encuentro Académico de Literatura Panhispánica](#), promovido por la Academia Colombiana de la Lengua y auspiciado por la Fundación Universidad Villanueva (de Madrid, España), con modalidades presencial y telemática.

Participarán de este Encuentro tres miembros de la Academia Argentina de Letras:

- El presidente, [Rafael Felipe Oteríño](#), quien disertará sobre «Paralelismos y afinidades en la poesía panhispánica», en la Mesa temática I, jueves 9 de abril a las 12:15.
- El secretario general, [Pablo A. Cavallero](#), quien expondrá sobre «La tradición griega en *Islas eolias* de Antonio Requeni y en otros autores», en la Mesa temática II, jueves 9 de abril a las 17.
- La miembro de número [Sofía Carrizo Rueda](#), quien presentará la ponencia «El motivo medieval del calendario agrícola y sus transformaciones en contextos americanos. Una interpretación desde el análisis del discurso», en la misma Mesa temática II.

La inauguración se realizará por la mañana del jueves 9 en la sede de la RAE y estará a cargo del secretario general de la ASALE, Francisco Javier Pérez, la rectora de la Universidad Villanueva, Ester Mocholí, el director de la Academia Colombiana de la Lengua, Eduardo Durán, y de una representante de la RAE, Clara Sánchez Muñoz.

Seguirán dos conferencias, del director del Encuentro, Bogdan Piotrowski, y de la académica RAE Aurora Egido.

Las actividades se desarrollarán, desde la tarde del jueves, en el Campus Urbano de la Universidad Villanueva, Zurbano 73 (Madrid, España). El Encuentro culminará el sábado 11 con un «Conversatorio» y el acto de clausura.

- [Más información, en la página de la Universidad Villanueva](#)

La Academia en los medios

OPINA EL DIRECTOR DEL DEPARTAMENTO DE INVESTIGACIONES DE LA AAL

De «farmear aura» a «beige flag»: las diez palabras favoritas de los adolescentes y cómo interpretar el nuevo diccionario juvenil

La mayoría surge en redes, videojuegos o música urbana y desconcierta a los adultos. Especialistas explican por qué cada generación crea su propio código y qué significan las expresiones más usadas.



“Históricamente hay un gran foco puesto sobre las variantes lingüísticas juveniles porque se considera una especie de anticipo del futuro”, explica el lingüista Santiago Kalinowski (Foto/Freepik)

Florencia Illbele, en *Infobae* — Cada tanto, los adultos necesitan subtítulos para entender a los más jóvenes. Por estos días sucede cuando escuchan frases como «farmear aura», «alto lore», «estás en tu prime», «dejá de tirar factos» o «beige flag» y no tienen la menor idea de qué significan. **Pero, ¿estamos frente a un idioma nuevo o se trata de un mecanismo generacional que se repite desde hace décadas?**

El interés —y muchas veces la polémica— por cómo hablan los adolescentes no es nuevo. «Históricamente hay un gran foco puesto sobre las variantes lingüísticas juveniles porque se considera una especie de anticipo del futuro», le explica a *Infobae* el lingüista y lexicógrafo **Santiago Kalinowski**, director del [Departamento de Investigaciones Lingüísticas y Filológicas](#) de la **Academia Argentina de Letras**. «A partir de la modernidad la lengua cumple el rol de regular quién ocupa cada espacio en la sociedad. **Alguien que habla mal no puede ocupar un lugar importante.** Esa es la

premisa general que rodea lo que en lingüística se llama el estándar», explica Kalinowski.

[...] «**Cada generación construye un 'código propio' en el tránsito hacia la adultez.** En un momento de su vida todos los adolescentes buscan diferenciarse de sus padres y es ahí donde emerge la novedad lingüística. Pero no hay que asumir que van a hablar así para siempre. Una vez que encuentran su identidad como adultos, empiezan a usar una lengua más parecida a la de los mayores», explica Kalinowski.

[...] Sin embargo, no todo lo que hoy parece indescifrable está destinado a quedarse. **Kalinowski define este tipo de léxico como «cronolectal»:** propio de una etapa de la vida y muchas veces efímero. **Cuando esa generación llega a los 20 o 21 años, muchas de esas palabras se abandonan. Su función principal no es durar, sino marcar pertenencia y, al mismo tiempo, dejar afuera a los mayores.**

[...] En la Argentina no existe un monitoreo sistemático del léxico juvenil. «Tampoco hay encuestas lingüísticas serias donde se releve el lenguaje de los jóvenes en distintas escuelas año tras año», señala Kalinowski. «**Muchas veces las palabras se detectan simplemente porque empiezan a escucharse**», suma.

Hace un tiempo, la Academia Argentina de Letras y el Departamento de Computación de la UBA realizaron dos ciclos de investigación basados en el español de la Argentina en redes sociales y construyeron un corpus de más de 1200 millones de palabras. Pero el proyecto no pudo continuar por falta de recursos. «Este tipo de trabajo es ideal para poder caracterizar, describir y entender un fenómeno como el del léxico juvenil: cuán frecuente es, cuál es la lista completa de esas palabras, quiénes las usan, dónde y por cuánto tiempo. Esperamos poder retomarlo en algún momento», indica.

Según el lingüista, **la experiencia muestra que no todo lo que parece pasajero desaparece.** El caso más emblemático es el de «re». «Ese prefijo convertido en palabra tiene origen juvenil y después pasó a todas las generaciones. Nunca se dejó de usar», explica.

Con «ahre» ocurrió lo opuesto. La Academia lo incorporó al diccionario porque consideraba que podía sostenerse en el tiempo: «Es una manera de marcar que lo que acabás de decir no es literal, sino un chiste o una ironía», recuerda Kalinowski. Sin embargo, cuando hoy consulta a sus alumnos, la respuesta es otra: «Eso lo dicen los mayores» [...].

[Leer el artículo completo en Infobae](#), con las diez palabras favoritas de los jóvenes.

- [Santiago Kalinowski explicó por qué los jóvenes crean sus propios códigos](#)

Radio Buenos Aires — El lingüista y lexicógrafo Santiago Kalinowski, actual director del departamento de investigación lingüística y filológica de la Academia Argentina de Letras, analizó el fenómeno del lenguaje juvenil y el impacto de las lenguas extranjeras en el habla cotidiana. En una entrevista brindada a Radio Buenos Aires AM 1350, el especialista explicó que el uso de modismos específicos en la adolescencia responde a una necesidad de diferenciación generacional: «La lengua es uno de los elementos que se incorporan como una herramienta para decir 'nosotros tenemos nuestro propio código'». Según detalló, este comportamiento, denominado técnicamente «cronolecto», suele ser efímero y tiende a desaparecer con la madurez [...].

- [El diccionario actualizado de los adolescentes: de «red flag» a «farmear aura»](#)
La Capital — «**Dejá de tirar beef amigo**», «**es bait, no caigas**», «**tenés alto rizz**», «**estás en tu prime**», «**ese pibe es una red flag andante**», «**te falta lore**», «**está farmeando aura**». Si estas frases suenan como otro idioma, no es casualidad. Forman parte del nuevo código lingüístico que comparten **adolescentes y jóvenes**, un diccionario en expansión que funciona como marca de identidad generacional y, al mismo tiempo, como frontera frente al mundo adulto.
 El fenómeno no es nuevo, pero sí adquiere una velocidad inédita en tiempos de redes sociales y cultura digital. Según explica Santiago Kalinowski, director del Departamento de Investigaciones Lingüísticas y Filológicas de la Academia Argentina de Letras, a *Clarín*, el cambio lingüístico es una constante histórica. «La lengua cambia, es una constatación. Y el léxico es el área más susceptible a incorporar palabras nuevas», señala [...].
- **VIDEO:** Entrevista a Santiago Kalinowski en el Canal de la Ciudad sobre los nuevos términos de los jóvenes y sus orígenes

Temas lingüísticos, según el director del DILyF

En los últimos días, el lingüista, lexicógrafo y director del [Departamento de Investigaciones Lingüísticas y Filológicas \(DILyF\), de la Academia Argentina de Letras](#), doctor Santiago Kalinowski, continuó con sus columnas lingüísticas en el programa [Buenas Tardes China](#), con la conducción de Yamila Segovia y Jairo Straccia.

A continuación, compartimos sus últimas intervenciones.

- [Mitos del idioma y el origen de las palabras que usamos todos los días](#)

NOVEDADES DEPARTAMENTALES

La Biblioteca Jorge Luis Borges en el Museo Nacional de Bellas Artes

La [Biblioteca Jorge Luis Borges](#) de la Academia Argentina de Letras informa que, el pasado lunes 23 de febrero, representantes de la Academia y de nuestra Biblioteca asistieron al recorrido especial de la muestra «Ciencia y fantasía. Egiptología y egiptofilia en la Argentina», organizado por el Museo Nacional de Bellas Artes y destinado a las instituciones que prestaron materiales para la realización de la exposición.

La actividad estuvo a cargo de los curadores **Sergio Baur** y **José Emilio Burucúa**, junto con los especialistas **Diego M. Santos** y **Marcelo Campagno**, quienes ofrecieron una mirada enriquecedora sobre la fascinación por el Antiguo Egipto en nuestro país.

En representación de la Academia participó el secretario general [Pablo Adrián Cavallero](#), mientras que por nuestra Biblioteca asistieron la directora Celia Weimer y dos integrantes del equipo de bibliotecarias: Adela Di Bucchianico y Laura Greco. La jornada concluyó con la presentación del catálogo de la exposición, junto con un brindis compartido entre los asistentes.



Pablo Cavallero, Celia Weimer, Adela Di Bucchianico y Laura Greco.

Acceso a material del Museo Nacional de Bellas Artes

- [Ciencia y fantasía. Egiptología y egiptofilia en la Argentina](#)
- [Material de prensa con listado de obras](#)

NOVEDADES EDITORIALES

(Conocer las últimas publicaciones de la AAL editadas ingresando [aquí](#).)

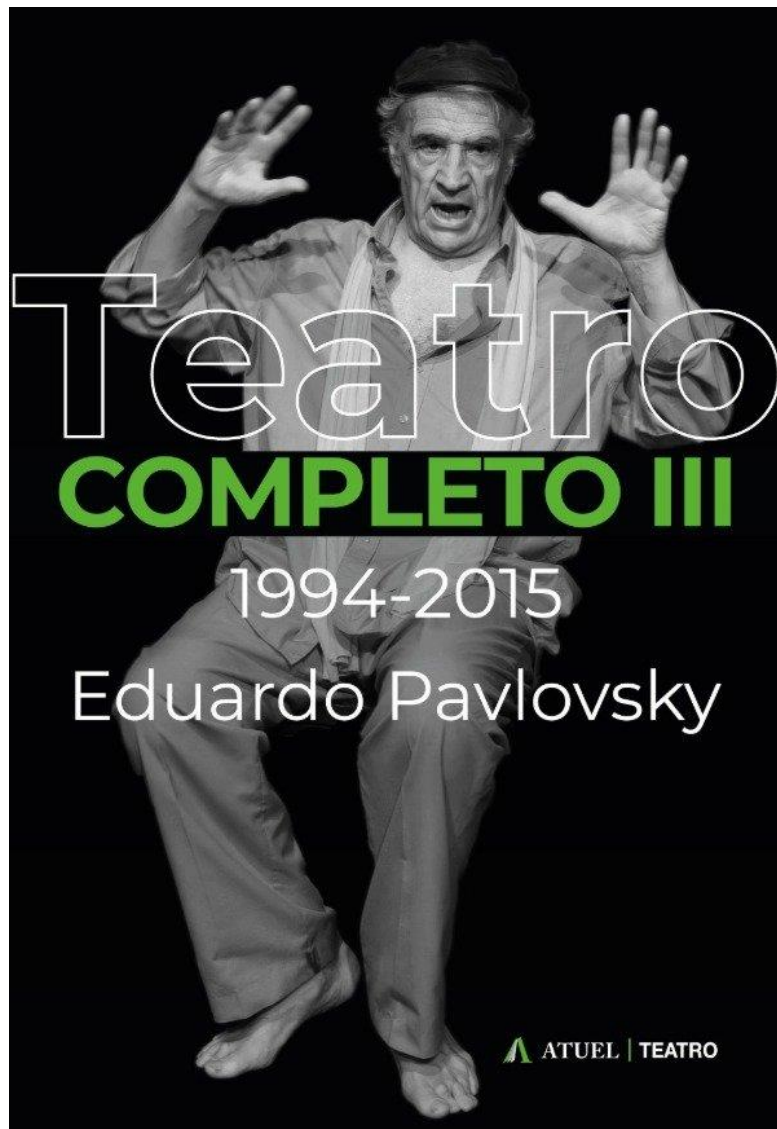
Publicaciones de académicos

CON EDICIÓN DE JORGE DUBATTI

Teatro completo. Tomo III, de Eduardo Pavlovsky

**PUBLICACIÓN FUERA DEL CATÁLOGO DE LA ACADEMIA ARGENTINA DE LETRAS.
EN VENTA EN LIBRERÍAS.**

Obra con prólogo y edición al cuidado del académico de número de la AAL [JORGE DUBATTI](#), publicada por la editorial Atuel.



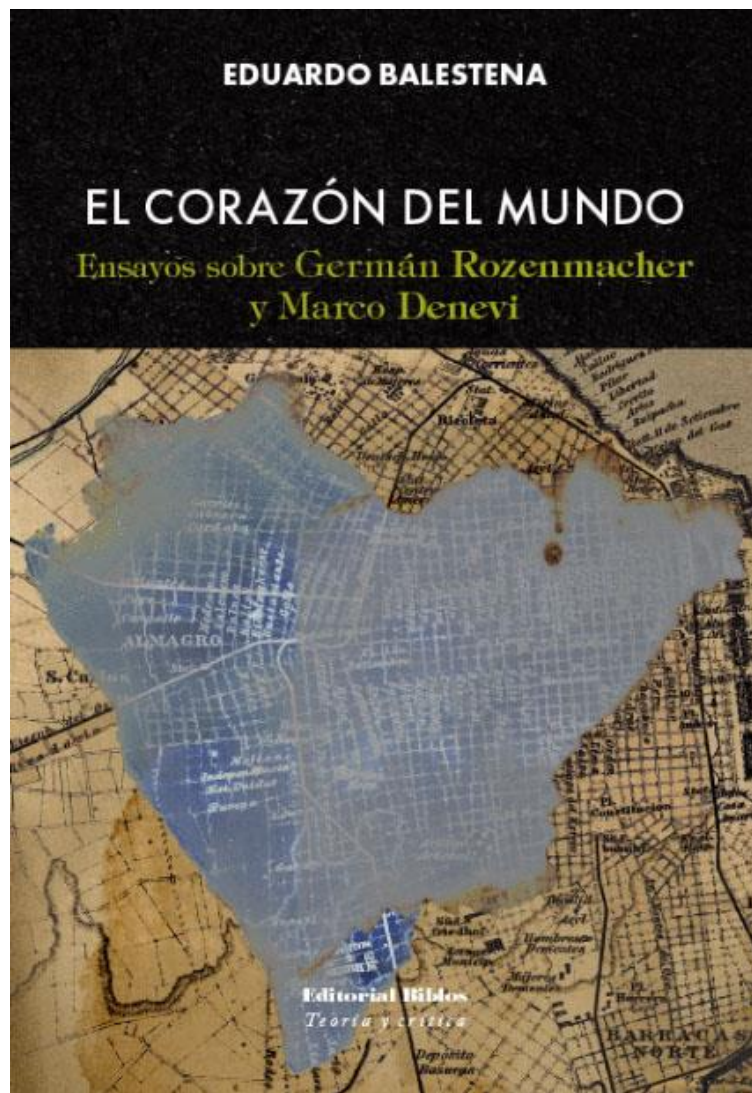
El tercer tomo del *Teatro completo* se publica en homenaje a la memoria de su autor el dramaturgo Eduardo «Tato» Pavlovsky (1933-2015), a diez años de su fallecimiento. El volumen cuenta con más de cuatrocientas páginas e incluye dieciséis obras escritas por Pavlovsky entre 1994 y 2015. Reúne el ciclo de su última producción, a partir de *Rojos globos rojos* (1994).

La Oficina de Comunicación y Publicaciones de la Academia Argentina de Letras no vende este título. Consulte en la [editorial Atuel](#).

El corazón del mundo. Ensayos sobre Germán Rozenmacher y Marco Denevi, de Eduardo Balestena

PUBLICACIÓN FUERA DEL CATÁLOGO DE LA ACADEMIA ARGENTINA DE LETRAS.
EN VENTA EN LIBRERÍAS.

Libro que incluye ensayos sobre el fallecido académico de número de la AAL MARCO DENEVI, publicado por la Editorial Biblos.



La pregunta que vincula los textos de autores tan diferentes como Germán Rozenmacher y Marco Denevi es si el lenguaje constituye una herramienta o bien si es capaz de independizarse y llevar todo plan literario a su propio terreno. Un recorrido por los relatos «El gato dorado» y «Blues en la noche», de Rozenmacher, y por los más representativos de Marco Denevi parecen demostrar que, como el jazz, el lenguaje es una especie de arte de improvisación, que puede partir de una idea pero se desarrolla de manera libre, dependiendo solo de su propio impulso. Sin embargo, la pregunta persiste: ¿qué es primero, la historia o el lenguaje que la construye?

Fragmento de la Introducción: «[...] Germán Rozenmacher y Marco Denevi son dos escritores que, excepto en la concepción del lenguaje como operación subjetiva e independiente de una deliberación racional y de la soledad como tema central, son opuestos en casi todo lo demás. [...] El lenguaje de Denevi es riguroso, metafórico, irónico, pero en algunos de sus relatos —como “Hierba del cielo”— es capaz de ir más allá de su construcción y llegar a una zona de epifanía, un centro: no es fácil determinar si es del narrador o del propio autor que así encuentra su modo de plasmar un sentimiento único, puro y a la vez muy propio que es imposible de expresar de otro modo [...]».

La Oficina de Comunicación y Publicaciones de la Academia Argentina de Letras no vende este título. Consulte en la [Editorial Biblos](#).

NOTICIAS ACADÉMICAS II

Los académicos, ayer y hoy

Eduardo Álvarez Tuñón,

Gran Premio de Honor de la Fundación Argentina para la Poesía

El poeta, narrador y miembro de número de la Academia Argentina de Letras, actual tesorero, fue reconocido por su «destacada trayectoria en la lírica».



El escritor y académico Eduardo Álvarez Tuñón

Gentileza - La Nación

Daniel Gigena, en *La Nación* — Por su destacada trayectoria, el poeta, narrador y académico [Eduardo Álvarez Tuñón](#) [miembro de número de la AAL] recibe este año el **Gran Premio de Honor de la Fundación Argentina para la Poesía**. En la gala anual que se realizará en abril, Álvarez Tuñón será agasajado, al igual que los ganadores de los dos concursos de poesía impulsados por la institución.

«Me siento muy honrado porque lo han recibido grandes poetas a lo largo de los años, entre ellos, mi tío Raúl González Tuñón y Juan L. Ortiz que lo compartieron en 1968», dice el galardonado a *La Nación*. Con el poeta Mario Sampaolesi, codirige la colección de poesía *El Aura*, de Libros del Zorzal y, próximamente, publicará una antología poética.

«Eduardo Álvarez Tuñón, miembro de número de la Academia Argentina de Letras, es uno de los más destacados poetas de su generación —remarca el comunicado del Consejo de Administración de la entidad difundido en redes sociales—. **Dueño de un lirismo refinado, grave y profundo, publicó, además de cuentos y novelas, un conjunto de libros de poemas que suscitaron el elogio de la crítica y de sus lectores.** La Fundación Argentina para la Poesía se suma a dichos reconocimientos,

como una culminación de su obra, con este Gran Premio de Honor». El año anterior, resultó galardonado Rubén Balseiro.

Preside la Fundación Argentina para la Poesía el escritor y productor Alejandro G. Roemmers; la vicepresidenta es la editora y escritora Lidia Vinciguerra; el secretario, el poeta Norberto Barleand y el tesorero, el escritor Fernando Sánchez Zinny. Los vocales de la entidad son poetas: Daniel Couto, [Antonio Requeni](#) [académico de número de la AAL] y Beatriz Schaefer Peña. Por unanimidad, eligieron al autor de *La secreta mirada de las estaciones* y *La ficción de los días* como merecedor del Gran Premio.

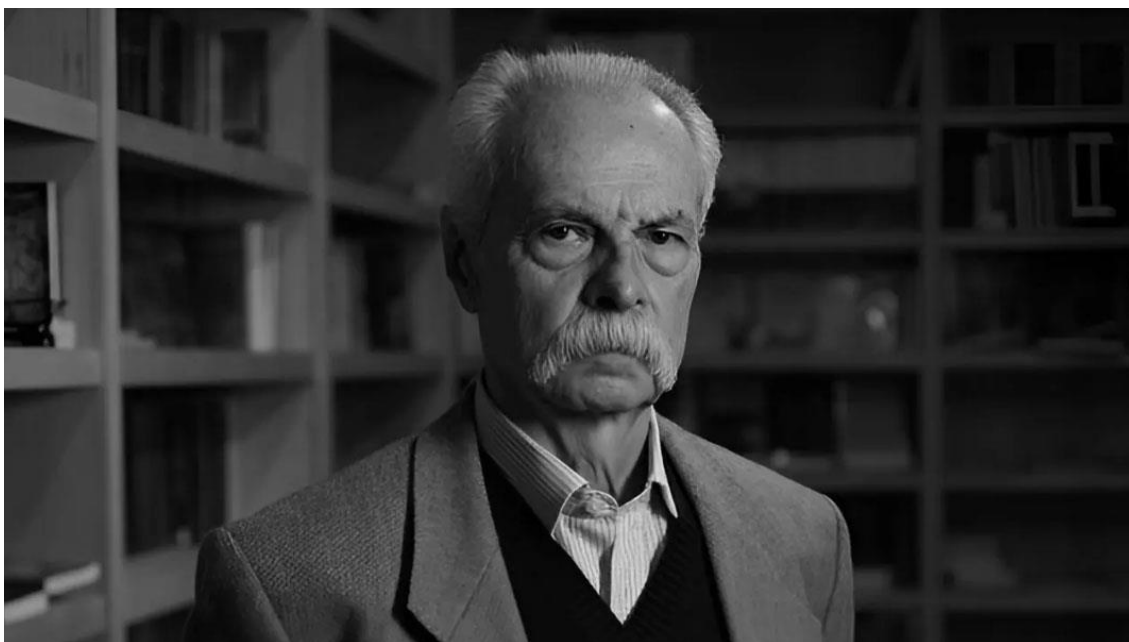
También se difundieron los nombres de los ganadores del concurso de poesía dedicado a la memoria de María Elena Walsh. El primer premio lo obtuvo Romina Bada; el segundo, Miriam Sarkis, y el tercer premio, Silvia Graciela Moyano. Recibieron menciones de honor Darío Oliva, Sofía Castellón y Luis Guillermo Ledri. El jurado estuvo integrado por el maestro Requeni, Sánchez Zinny y Schaefer Peña. Próximamente se darán a conocer los nombres de los ganadores del concurso Estímulo de Poesía Inédita, cuyo jurado integran los poetas Gustavo Tisocco, Eva Aguilera y Vinciguerra.

Fuente: [La Nación](#).

ANTICIPO DE UN LIBRO DE SANTIAGO SYLVESTER

La Cantera (Notas del tiempo)

Compartimos un artículo de la revista *Burak* con un anticipo del libro de Santiago Sylvester, próximo a publicarse.



Alberto Cisnero, en *Burak* — Santiago Sylvester en *La Cantera (Notas del tiempo)* comparte, postula más bien, su experiencia como lector. La que ha merecido registro mecánico manual: los consabidos cuadernos que todo ciudadano literato completa en la sombra de un rincón. El libro incluye las profusas anotaciones que el autor borrajó durante años; escribir (recordar) es vivir dos veces. Desde ese lugar con inúmeros pliegues que suele nominarse Literatura, el desocupado lector hallará frases, pensamientos, respuestas agudas, coplas graciosas y agras debidas a escritores, artistas (sus devaneos y argucias), librepensadores, nacionalistas del Imperio Romano,

exiliados y al propio implicado; en suma, el talento, el ingenio y la creatividad de un hombre mezclada y recobrada en los símbolos que registran estas páginas, que siempre importarán más que la verdad.

Un afamado escritor britano (citado en varias oportunidades a lo largo del texto) en un afamado cuento menciona un objeto que se manifiesta otra vez luego de extraviado: el olvido vuelve a reproducirlo bajo su forma material en la tierra. Este libro logra esa magia sin obviar que toda palabra es la mejor equivocación de una palabra; o dicho en una línea certera: «El sitio del conocimiento es el sitio del problema (y al revés)».

Santiago Sylvester — Estas notas, escritas a lo largo del tiempo, son reflexiones, citas de autores, algún recuerdo o meras ocurrencias: lo dominante es la peligrosa espontaneidad.

Predomina el desorden; hablar de caos sería excesivo. Que así sea; es el reflejo más fiel de una vida. Toda vida es desarreglada mientras se la va viviendo; si existe algún orden, vendrá después, cuando se la recuerde.

La nomenclatura de Cuaderno a cada parte, y su numeración, son arbitrarias: estas notas fueron escritas en libretas de bolsillo, y son bastante más. Forman parte de una cantera para uso indeterminado: un poema, un cuento o un ensayo; un destino que efectivamente algunas tuvieron.

Augusto Monterroso, en *Lo demás es silencio*, hace decir a la mujer de un escritor, hablando de su marido: «Cuando no se le ocurre nada, escribe pensamientos». Podría ser este el caso [...].

[Seguir leyendo en Burak.](#)

CONFERENCIA DE JAVIER ROBERTO GONZÁLEZ Dante y Borges: diálogo literario entre Italia y la Argentina



Dante e Borges

Lectio magistralis del
prof. **Javier Roberto González**
(Universidad Católica Argentina)

8 gennaio 2026
Roma, Palazzo Firenze
Società Dante Alighieri



UCA — El decano de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Católica Argentina (UCA), [Javier Roberto González](#) [académico de número de la AAL], ofreció el

8 de enero una conferencia magistral en el Palazzo Firenze de Roma, explorando los vínculos entre el Canto V del *Purgatorio* de Dante y el *Poema conjetural* de Borges.

La charla analizó cómo ambos autores abordan la revelación de la verdad en el momento de la muerte. Mientras Dante sitúa las almas de los asesinados violentamente en un camino de salvación a través de la misericordia divina, Borges recrea los últimos instantes del pensador Francisco Narciso de Laprida, quien alcanza una comprensión lúcida de su destino sin enfatizar la redención.

El doctor González, además de Decano y docente de la Facultad, es investigador del Conicet, miembro de la Academia Argentina de Letras y de la Real Academia Española. Ha publicado más de ciento cuarenta estudios académicos sobre filología hispánica medieval y es también dramaturgo galardonado.

Este evento inaugural formó parte de una serie de actividades culturales organizadas por la Sociedad Dante Alighieri y la UCA, resultado del convenio firmado en 2024 para fortalecer los lazos lingüísticos y culturales entre Italia y la Argentina, que abarca sedes en Buenos Aires, Rosario, Paraná, Mendoza y Pergamino.

- **VIDEO:** La conferencia magistral, donde Javier Roberto González hizo una comparación de la obra de los poetas Dante Alighieri y Jorge Luis Borges en un encuentro organizado por la Sociedad Dante Alighieri en Roma.



Javier Roberto González

Crónica del encuentro

ANSA Latina — La comparación de la poesía de Dante y la de Jorge Luis Borges fue el tema del primer encuentro organizado en 2026 por la Sociedad Dante Alighieri de Roma (Italia).

El jueves 8 de enero, en la Sala Luca Seriani del Palazzo Firenze (Piazza di Firenze 27), el profesor [Javier Roberto González](#) [académico de número de la AAL], decano de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Católica Argentina e investigador del CONICET, Argentina, impartió una conferencia sobre el Canto V del *Purgatorio* de Dante y el *Poema Conjetural* de Borges.

La conferencia fue presentada por el profesor Marco Gallo, profesor de la UCA y coordinador de actividades culturales de la Sociedad Dante Alighieri en Argentina.

El profesor González comparó el contenido de Dante con el del poema «conjetural», donde la conjetura de Borges se centra en los últimos momentos de la vida del pensador ilustrado Francisco Narciso de Laprida, quien, ante una muerte violenta, alcanza repentinamente una gran lucidez.

En el Canto V del Purgatorio de Dante, también la verdad se revela en el momento de la muerte, y las almas de los asesinados por la violencia encuentran una oportunidad de salvación en su conversión final.

Sin embargo, mientras que en Dante el orden providencial se funda en la misericordia divina, los versos de Borges no se centran en la redención, sino en una comprensión lúcida del propio destino.

La reunión del 8 de enero inauguró una serie de eventos organizados por la Sociedad Dante Alighieri y la UCA, en virtud del convenio de colaboración firmado en 2024 por ambas instituciones, para la promoción conjunta de actividades educativas y culturales destinadas a fortalecer las relaciones lingüísticas y culturales entre Italia y Argentina.

El acuerdo, que abarca las oficinas de la UCA en Buenos Aires, también incluye las de Rosario (provincia de Santa Fe), Paraná (Entre Ríos), Mendoza y Pergamino (Provincia de Buenos Aires), así como las de los Comités Dante de dichas ciudades y la oficina del Palazzo Firenze [...].

[Leer el artículo completo en ANSA Latina.](#)

Las cultoras de la tradición gaucha que mantuvieron viva la memoria

Mónica Uriburu de Lernoud, [Olga Fernández Latour de Botas](#) [fallecida académica de número de la AAL] y Yuyú Guzmán fueron guardianas y difusoras de la cultura criolla.



Roberto Elissalde, en *La Nación* — El domingo 8 de marzo celebramos el «Día de la Mujer» y esta columna no podía dejar de evocarlas, como lo ha hecho reiteradamente a través de algunas emblemáticas de nuestra historia. Pero este año seguramente los lectores y el «gauchaje» se sentirán felices con la evocación de estas

que bien merecen los versos que honran a doña María Ríos «mujeres de esa laya no creo que haya otra mejor», y que nos dejaron de acompañar en los últimos tiempos.

[...] **Olga Fernández Latour de Botas**, es un nombre íntimamente ligado al *Rincón Gaucho*, en el que colaboró en los primeros años, fue jurado de los concursos que organizaba y siempre amable comentarista de las notas. En lo personal la conocí siendo un adolescente, ella era profesora de la Escuela Nacional de Danzas, y escuché una conferencia magistral sobre el gaucho y el Martín Fierro, que terminaba con un recital del famoso conjunto de los hermanos Abrodos. Pero la sorpresa fue cuando ella tomó la iniciativa y salieron alguno de ellos y otros virtuosos a bailar zambas, cuecas y chacareras.



Bailes folklóricos en el museo Yuyari Huasi, de La Rioja

Mereció con justicia el reconocimiento de las Academias Nacionales de Historia y de Letras, y de las Academias Sanmartiniana y Browniana. Rescató cientos de obras que se habrían perdido, siguiendo los pasos de sus maestros, Juan Alfonso Carrizo, Augusto Raúl Cortazar, Bruno Jacovella y Julián Cáceres Freyre. Docente de vasta cultura, no dejaba de poner en algunos momentos una copla festiva de su autoría en clases o magistrales conferencias, como en los libros, artículos y cientos de trabajos que publicó, siempre con infinita generosidad formando una —para usar una palabra que le habría agradado— «tropilla» de discípulos. Su fe religiosa, se vio coronada con su tesis doctoral sobre la devoción mariana en el folklore argentino.

[...] Las tres llegaron a vivir largos años, fueron longevas y si, como decían los antiguos, la ancianidad es un premio, a ellas les fue concedido con largueza y fueron cada una en lo suyo guardianas de la memoria colectiva, que preservamos semanalmente en estas páginas, transmitiendo historia, valores y tradiciones esenciales a nuestro ser nacional.

[Leer el artículo completo en La Nación.](#)

Los académicos en los medios

Entrevista de Alfredo Leuco a Santiago Kovadloff en Radio Mitre



El periodista Alfredo Leuco conversó en el aire de Radio Mitre con el filósofo y escritor [Santiago Kovadloff](#), vicepresidente de la AAL.

- [VIDEO](#): Entrevista completa

SOBRE ELLA HABLA SANTIAGO SYLVESTER

Centenario de Martha Mercader: autora *best seller*, guionista y diputada radical, repartió su vida entre la cultura y la política

La escritora platense, autora de *Juanamanuela, mucha mujer*, su mayor éxito, tuvo también una activa faceta en la función pública.



Martha Mercader fue escritora, guionista y diputada nacional.

Crédito foto: efemeridesradicales.com.ar

Daniel Gigena, en *La Nación* — En la ciudad de La Plata, cien años atrás, nació la escritora, guionista de cine y televisión y militante radical **Martha Mercader**. Su padre, Amílcar Mercader, había sido abogado de Ricardo Balbín durante sus años de preso político en el peronismo y ministro de la Suprema Corte de Justicia de la Nación. Formada como profesora y traductora de inglés, comenzó a escribir narrativa en la década de 1960 tras su divorcio del historiador español Nicolás Sánchez-Albornoz, a quien conoció mientras estuvo becada en Europa y con quien tuvo dos hijos.

Escribió guiones televisivos para el ciclo *Cosa juzgada*, dirigido por David Stivel; para las películas *Solamente ella*, de Lucas Demare, y *La Raulito*, de Lautaro Murúa; libros de cuentos, novelas y *best sellers* como la biografía novelada *Juanamanuela, mucha mujer*, sobre la primera novelista argentina, la salteña Juana Manuela Gorriti; libros para chicos y la autobiografía *Para ser una mujer* (de 1992, donde evocó un episodio de violación del que fue víctima en España y que contó en uno de los almuerzos de Mirtha Legrand). **Hoy, su obra literaria solo se encuentra en librerías de usados y en bibliotecas públicas, a la espera de lecturas contemporáneas.**

También ocupó cargos políticos. Fue directora de Cultura de la provincia de Buenos Aires entre 1963 y 1966, directora del Colegio Mayor Argentino «Nuestra Señora de Luján», de Madrid, dependiente del Ministerio de Educación, entre 1984 y 1989 (había sido designada por el «presidente constitucional» Raúl Alfonsín, remarcaba la escritora y correligionaria) y diputada nacional por la Unión Cívica Radical entre 1993 y 1997.

[...] El escritor, abogado y académico [Santiago Sylvester](#) [académico de número de la AAL] fue un gran amigo de Mercader. «Nos tratamos mucho en Madrid, donde yo vivía cuando ella fue nombrada por Alfonsín directora del Colegio Mayor Argentino, y luego nos frecuentamos en Buenos Aires cuando volví al país —dice el poeta desde Salta—. Estas son razones personales, de amistad, pero **hay además razones más objetivas por las que merece que no le caiga la lápida del olvido, que es tan común en este país amnésico.** Señalo dos. En primer lugar, sus aciertos de escritora. Recuerdo su novela *Juanamanuela, mucha mujer*, sobre la salteña que está considerada la primera mujer novelista de Latinoamérica. **El libro de Martha tuvo un éxito arrollador, instaló el tema de la novela histórica en el país y además significó instalar la reivindicación de las mujeres**, que estaban bastante omitidas en la cultura argentina. Publicó también *Para ser una mujer*, un libro con reivindicaciones directas, en el que cuenta experiencias muy duras que tuvo ella misma por su condición de mujer». La autora, que había definido a Gorriti como «cabeza dura y al mismo tiempo aguerrida», reveló que se veía reflejada en ella.

«La otra razón por la que merece que la recordemos es su trayectoria política, como militante de la Unión Cívica Radical —destaca Sylvester—. Fue diputada, y demostró siempre su talante profundamente democrático, que hoy no abunda, no solo en la política sino también en la sociedad. **Estaba convencida de que la democracia es básicamente capacidad de dialogar precisamente con el que no está de acuerdo, buscar consensos y tener respeto por las opiniones ajenas.** Se ve entonces la diferencia con el panorama actual, de cualquier signo político. Recordar a Martha Mercader es recordar un ejemplo: algo que nos conviene como país».

[...] Mercader murió a los ochenta y dos años, el 19 de febrero de 2010. Sus restos fueron inhumados en el Panteón de Actores, en el cementerio de la Chacarita.

[Leer el artículo completo en *La Nación*.](#)

Jorge Fernández Díaz: «El escritor puede entrar donde el periodista no llega»

El periodista y escritor presentó *El secreto de Marcial* y habló sobre su padre, el cine clásico, la autoficción y los límites entre literatura y periodismo.



Juan Salas, en *Bacap* — La literatura puede separar a un padre de un hijo. Pero también puede volver a unirlos. En *El secreto de Marcial*, [Jorge Fernández Díaz](#) [académico de número de la AAL] convierte esa tensión en novela y transforma un conflicto íntimo en una reflexión sobre el amor, la memoria y la identidad.

El libro nació de una pregunta íntima pero terminó expandiéndose hacia algo más amplio: la educación sentimental de una generación marcada por el cine clásico de Hollywood, la inmigración y los silencios familiares. En diálogo con *Bacap*, el autor habló sobre la figura de su padre, el poder formativo de las películas y los límites éticos entre ficción y periodismo.

El secreto de Marcial —con la que Jorge Fernández Díaz ganó el Premio Nadal en España— fue presentada semanas atrás en el Festival MarPlaneta, en Chauvín.

—¿En qué momento sentiste que *El secreto de Marcial* también hablaba de la época y no sólo de una historia familiar?

—Viene de *Mamá*, que escribí en 2002. Me preguntaba por qué mi padre era apenas un capítulo. Mi madre lo ocupaba todo, era una matriarca. Pero el fantasma de mi padre me rondaba. No sabía quién era, no sabía cómo escribirlo. Y un día entendí que teníamos algo en común: el cine.

Ese descubrimiento fue el punto de partida. Padre e hijo compartían las películas que veían en la televisión en blanco y negro: el Hollywood de los años 40 y 50, su época dorada. Allí, dice Fernández Díaz, se produjo una «educación sentimental» involuntaria.

—Somos lo que vimos. Está poco estudiado cuánto influye lo que vemos en nuestra forma de pensar. El melodrama moldea nuestras vidas. Creemos que después de una mala viene una buena porque así lo enseñaban las películas. Incluso nuestra

idea del amor está atravesada por eso: ¿quién no quiso ser protagonista de un amor imposible? Y no hay nada más tóxico que un amor imposible deliberado.

Ese vínculo con su padre, marcado por conflictos y largos silencios —sobre todo cuando decidió dedicarse a la literatura y al periodismo— encontró una grieta por donde recomponerse: la ficción.

En una redacción, mientras publicaba una novela negra por entregas, recibió una llamada inesperada. Era su padre.

—Me preguntó por el final del capítulo: «¿Va a recuperar el dinero?». En el bar estaban todos discutiendo la historia. Me fui al baño a llorar. Nos había separado la literatura y la literatura nos volvió a unir [...].

[Seguir leyendo la entrevista en *Bacap*.](#)

«La dulce debilidad del gobernador», por Jorge Fernández Díaz

Compartimos una nueva entrega de la [serie de verano «Política Ficción»](#) que publica *La Nación*, en la que [Jorge Fernández Díaz](#), académico de número de la AAL, narra historias donde lleva a la actualidad a su personaje ficticio, el espía argentino Remil —protagonistas de sus novelas *El puñal*, *La herida* y *La traición*—, y a su jefe y mentor coronel Leandro Cálgaris.

Las acciones se desarrollan en el puro presente, cuando Cálgaris y Remil son reclutados por una agencia paralela de la CIA en Buenos Aires con la misión de «cuidar al gobierno de sí mismo», en la idea de que Estados Unidos ha invertido mucha plata en su suerte. [Más información.](#)

A continuación, «La dulce debilidad del gobernador».



La Nación — Aunque a simple vista no lo parece y usa una divisa tradicionalmente institucionalista, el gobernador es un señor feudal en toda la regla y un tipo muy curtido, que ejerce celoso control sobre sus votantes y no se deja arrear por ningún carpetazo. Tiene influencia directa sobre dos senadores y tres diputados nacionales, y canjea leyes por fondos, aunque tiende a ser amigable con este oficialismo: ante todo la ética de la responsabilidad y la gobernabilidad de la patria. Pero en las penúltimas sesiones, para negociar mejor, el caballero se ha vuelto sinuoso, le ha retaceado a los libertarios el quorum y ha mandado practicar algunos trucos en comisión y en el recinto, o directamente votar en contra de los intereses de la Casa Rosada.

Puertas adentro, las internas de palacio son binarias y muy tajantes: para unos es un aliado recuperable; para otros, un traidor muy peligroso. Al Presidente no le interesa la política, y entonces las dos facciones siguen por separado sus estrategias. Que gane el mejor. Y cuanto antes, porque se vienen de frente varias legislaciones fundamentales para el plan de estabilización económica. Los más activos e irreductibles no quieren involucrar a la AFI, así que ponen en acción a agentes inorgánicos de una fuerza federal. El gobernador no teme a nadie, pero tiene un talón de Aquiles, una dulce debilidad: su hija de 27 años, que es la luz de sus ojos y que insistió en despegarse de la provincia y de la sombra familiar, para vivir solita y sola en la ciudad junto al río marrón. Es una chica estudiosa —quiere ser arquitecta— y algo rebelde, aunque siempre con la chequera paterna. No acepta, sin embargo, custodia ni vigilancia a su alrededor, y el gobernador está que trina. Vivió desde chica rodeada de canas y patovicas, y puede olerlos a kilómetros de distancia: amenazó a su padre con irse a cursar y radicarse en Singapur si no la dejan en paz. La agencia privada para la que trabajamos no tendría por qué meterse en este berenjenal, puesto que el tema no perjudica al Gobierno y no pone en peligro los intereses norteamericanos en la Argentina. Pero resulta que el gobernador tiene buenos contactos en Washington y un congresista ha pedido hace unos meses, cuando toda esta ofensiva ni siquiera se cocinaba, que le cuidaran el trasero. Para esta «CIA paralela» el caballero es, por lo tanto, *Very Important Person* [...].

[Seguir leyendo el artículo](#) del académico de número de la AAL [Jorge Fernández Díaz](#) publicado en *La Nación*, el domingo 15 de febrero.

- [«El testafarro se presenta a cobrar», por Jorge Fernández Díaz](#)

La Nación — Unos exonerados de la Superintendencia de Inteligencia Criminal están buscando por cielo y tierra a un atrevido para pegarle un susto de muerte. Leandro Cálgaris, como otros jefes del ambiente, recibe el aviso para ver si puede colaborar con algún dato. Le llama la atención que no se trata del canje de rigor —hoy por ti, mañana por mí— sino que ofrecen una retribución monetaria. Tirando del hilo se da cuenta de que los «bonaerenses» trabajan para un diputado provincial del libertarismo y que urge encontrar al «desertor». Que cumplió 67 años y se llama Baigorri. El coronel tiene un palpito y me pide que baje al territorio. Cuando hay cash, no hace falta mucha criminología: en dos días averiguo todo y hasta me vuelvo con una pista. Baigorri fue el «hijo postizo» del cacique histórico de ese municipio de la quinta sección electoral. Zona agraria y turística. Con reelección indefinida o con titeres, el barón fue manejando sin sobresaltos y sin escrúpulos el feudo: hasta sus enemigos admiten que era un hombre duro y venal, pero razonable. Usó a Baigorri para todo servicio: chofer, cobrador, peón, albañil, personal de maestranza, acompañante y niñera; lo que hiciera falta. Y, en pago, lo integró a su familia y fue el padrino de su boda. Pero el viejo murió de un síncope y el verdadero hijo del cacique tomó su lugar, y la relación pasó progresivamente de la palmada al látigo. Después el principito perdió la elección con el sello de la UCR, lo expulsaron del partido y tardó algunos años en reingresar a la política como parte de la escudería libertaria. Otra reconversión milagrosa, que le permitió la diputación y no poco poder sobre cuatro o cinco legisladores con fama de corsarios [...].

- [«Persecución en los Pirineos», por Jorge Fernández Díaz](#)

La Nación — Estoy siguiendo por las calles de Madrid a una mujer flaca y desvaída de mediana edad, sin rasgos llamativos y de aspecto sobrio y ropa neutra, que continuamente se acomoda el pelo oscuro detrás de unas orejas grandes, y que por extrañeza que parezca resulta inmune a los escaparates y a las rebajas del Corte Inglés. Está alojada en un pequeño hotel de Lavapiés y se dedica durante dos días a pasear por el centro histórico, eludir prolijamente los museos y husmear los mercados, y a cenar sola en la cervecería Santa Anna leyendo un libro que trajo desde Buenos Aires. Como volamos en el mismo avión, aunque alejados uno del otro, sé que se trata de un best seller sobre nutrición: lo vi de reojo al pasar al baño. Ahora está en Atocha a punto de tomar el AVE a Barcelona, y parece nadie en medio de una multitud colorida y ruidosa: el contraste me impresiona, pero no puedo definir qué significa ese sentimiento [...].

- [«Una foto así nunca desaparece», por Jorge Fernández Díaz](#)

La Nación — En las redes sociales se hace llamar Gerónimo15, por el líder de los apaches chiricahua que escapó de aquella reserva india y se levantó contra la caballería en el desierto de Arizona. Era la declaración de principios de un joven rebelde que creía estar luchando sin piedad contra la «opresión kirchnerista», que tuvo infinidad de refriegas en X con sus enemigos ideológicos, que patrullaba a los disidentes y a los «tibios» para disciplinarlos, y que trabó amistad durante la pandemia con algunos derechistas de última generación, a la postre caciques de las autodenominadas Fuerzas del Cielo. Gerónimo es un tuitero y youtuber exitoso e influyente, ganó fama y dinero gracias a sus seguidores, y se transformó con el tiempo en pieza fundamental del triunfo de los libertarios. Un devoto de la nueva élite, y un talibán de la era de la polarización y la revolución tecnológica. A su rival, sin embargo, lo llaman simplemente Tato y es un ex justicialista del conurbano bonaerense que cambió muchas veces de piel, que tiene notable conocimiento del tablero y que se quedó afuera del partido de Perón por una lapicera caprichosa y por una interna sectaria. Despechado y sin mucho que perder, comienza a trabajar para el León: la suerte y la falta de escrúpulos lo colocan rápidamente en la cresta de la ola y los exitosos comicios de medio término lo dejan incluso a las puertas del nuevo entorno presidencial. Gerónimo y Tato son parecidos y diferentes: uno tiene la fe de los dogmáticos; el otro, la fe de los conversos. Los dos entonan en los actos «la casta tiene miedo», pero el primero considera acertadamente que el segundo es un mero farsante. Tato, por su parte, desprecia a su némesis por considerar que «vive en un frasco» y que confunde la tuitería con la vida real. Gerónimo advierte que la batalla se gana más en los celulares que en los distritos, y que el nuevo territorio no es de barro o asfalto sino de pura virtualidad. Reproducen, en ese sentido, las tensiones crecientes entre las alas de este gobierno —«celestiales» y «terrenales»—, pero existe entre estos dos personajes específicos algo mucho más patológico. Los informes dicen que todo comenzó antes, cuando el actual presidente ni siquiera estaba en el radar del electorado. Gerónimo y Tato, durante esa prehistoria, empezaron a trenzarse con dureza en las redes sociales, y protagonizaron virulentas polémicas que derivaban en el insulto y en las

mutuas amenazas de muerte. Estaban en veredas opuestas, y se habían elegido obsesivamente como antagonistas perfectos sin sospechar que, por culpa de la comicidad del destino y la dinámica de nuestra política, alguna vez terminarían dentro del mismo barco [...].

Pablo De Santis: La ficción y el secreto



El género policial ha hecho del secreto un elemento central de la narrativa. En el canal de YouTube de [PLECA Argentina \(Profesionales de la Lengua Española Correcta de la Argentina\)](#), una conversación con el académico de número de la AAL [Pablo De Santis](#) sobre el modo en que el género juega a las escondidas con la verdad.

- [VIDEO](#): La ficción y el secreto

«El jarrón cosmopolita», por Hugo Beccacece

La Nación — Fue un flamante descubrimiento, a pesar de que lo vi literalmente toda la vida. Desde la infancia en las sucesivas casas en que viví y en la actual, **un jarrón de bronce me acompañó en todas las mudanzas**. Mi madre lo usaba como florero y, después de su muerte, le asigné durante mucho tiempo la misma función hasta que lo puse encima de la mesa del escritorio, cerca del teclado de la computadora. Por rachas, coloco en él un ramo de bolígrafos y lápices. Aún hoy, cuando alguien me trae flores, lo vacío de aquellos útiles y los reemplazo por girasoles, rosas o claveles. No es el único florero de mi departamento, aclaro.

A pesar de tantos años de convivencia, no le había prestado demasiada atención o más bien me había conformado con fragmentos de relatos o conversaciones familiares. Sabía que no lo había comprado mi madre. **Mi padre lo había traído de Italia cuando emigró a los veinticuatro años, en 1928**, todavía soltero. Sabía también que el jarrón había sido **hecho a partir de un «mortero de cañón»**. Supuse que mi padre lo había traído como recuerdo del período de servicio militar que hizo en África en zona de guerra. Esa hipótesis la fui armando a partir de datos sueltos. Él no hablaba mucho de ese período africano en que lo destinaron a trabajos técnicos

de su especialidad, la electricidad, por lo cual no fue al frente, al combate cuerpo a cuerpo. Una vez me habló de una novia africana, una novia de conscripto con la que, a veces, paseaba por la costa y por el puerto de Bengasi. Más que de esa novia efímera me habló de la calidad de los dátiles, del tamaño y del sabor de esa fruta de la que podían comer kilos por monedas.



El florero, hecho a partir de un mortero de cañón

En estos días de verano porteño, reparé con una curiosidad nueva en el jarrón al que le había asignado un origen africano en la niñez y la adolescencia. Lo di vuelta para ver si había alguna aclaración en su base. Encontré algunos datos sobre el calibre de ese proyectil y lo más importante su origen: Berndorf, una pequeña ciudad del estado federado de Baja Austria, famosa por su fábrica de metales vinculada con la familia Krupp, más precisamente con Arthur Krupp. Hay también una fecha: 1918, Primera Guerra Mundial [...].

[Seguir leyendo el artículo](#) del académico de número de la AAL [Hugo Beccacece](#) publicado en *La Nación*, el viernes 20 de febrero.

Mabel Brizuela, una testigo de la historia de la Universidad Católica de Córdoba

Su relato recorre los primeros años y pone en valor el legado de aquellas mujeres que participaron activamente en su construcción.



Mabel en su recepción en la Academia Argentina de Letras.
Miembro correspondiente por Córdoba

Universidad Católica de Córdoba — En el marco del Día Internacional de la Mujer y el aniversario número 70 de nuestra Universidad conversamos con [Mabel Brizuela](#) [académica correspondiente de la AAL con residencia en Córdoba], una referente de la carrera de Letras y continuadora de la trayectoria académica de Lila Perrén, una mujer clave en los inicios de la Universidad Católica de Córdoba (UCC).

¿Qué recuerda especialmente de aquella época?

Ingresé a la UCC en 1965 para estudiar Letras Modernas. Era entonces una universidad joven y pujante. La Facultad de Filosofía y Humanidades contaba con las carreras de Letras —clásicas y modernas—, Historia, Filosofía y Psicología.

Desde 1966 funcionó en un antiguo convento de la calle Buchardo, en barrio Pueyrredón, un amplio espacio que compartíamos con la Facultad de Derecho.

Fueron años muy importantes, decisivos en mi formación académica y personal. Logré conciliar mis dos vocaciones: las letras, con profesores de excelencia, y el teatro. Integré durante varios años el elenco estudiantil del Teatro Ensayo de la UCC. Ensayábamos en Trejo al finalizar las clases, al igual que el Coro de la UCC. Era una verdadera comunidad creativa, artística y universitaria.

Ser mujer en los primeros años de la Universidad seguramente implicó desafíos particulares. ¿Cuáles fueron?

En esos primeros años las dificultades —burocráticas, financieras o de infraestructura— eran propias de una universidad en formación y afectaban tanto a mujeres como a hombres. Es cierto que en nuestra facultad había mayoría de mujeres, pero todas estaban profundamente comprometidas con el proyecto universitario. Esa convicción hacía que no hubiera obstáculo que se les resistiera.

¿Qué recuerda de Lila Perrén no solo como académica, sino como mujer pionera en ese contexto histórico?

Lila Perrén de Velasco fue quien me recibió en la entrevista de ingreso. Desde entonces —y durante más de cincuenta años— fue mi maestra, mi guía y un modelo de mujer comprometida desde la fe, participativa y generosa.

No solo heredé su linaje intelectual y moral, sino también su cátedra de Literatura Española Contemporánea en la UNC, que sostuve con su impronta durante 42 años, hasta ser designada Profesora Emérita.

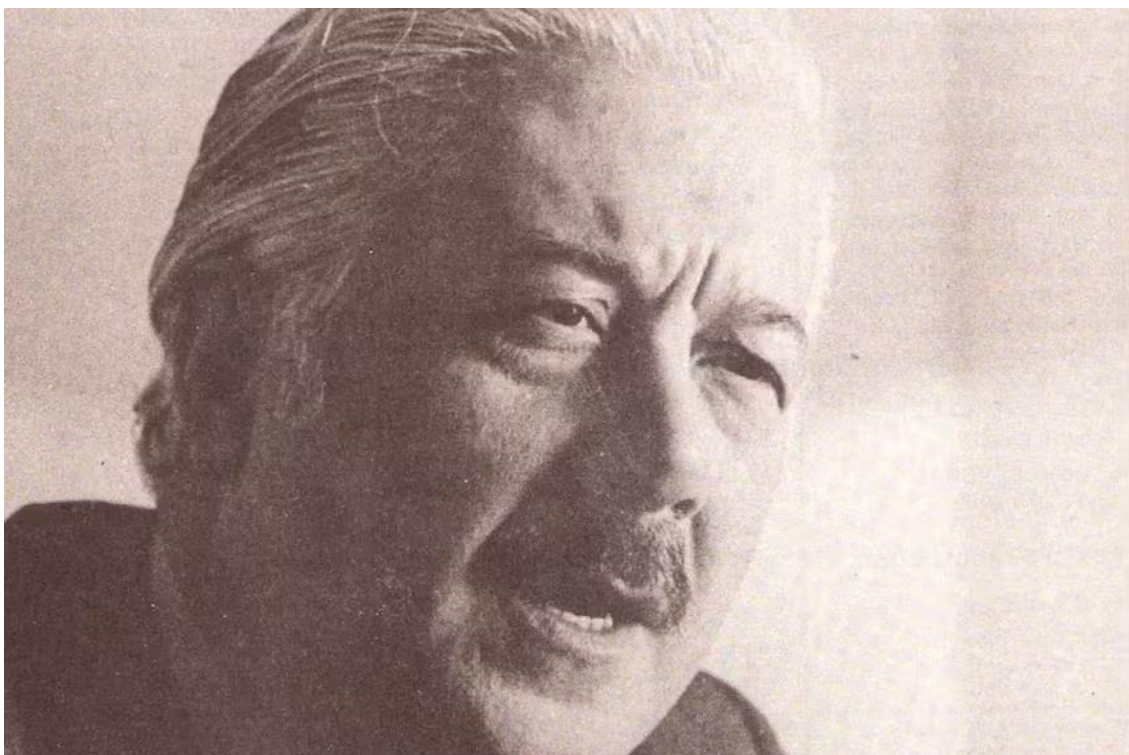
¿Qué transformaciones ha visto en el lugar que ocupan las mujeres dentro de la vida universitaria?

Durante mis años en la UCC, las mujeres fueron el eje de mi formación. Estuvieron presentes tanto en la docencia como en la gestión universitaria. Creo que existe una continuidad en la ocupación de esos espacios y roles. Tal vez hoy destacaría un mayor desarrollo del campo de la investigación [...].

[Seguir leyendo el artículo en la página de la UCC.](#)

Marco Denevi y la necesidad de redescubrir *Rosaura a las diez*

Un análisis de la novela inicial de alguien que había surgido ya como un autor consumado.



Eduardo Balestena, en *La Capital*, de Mar del Plata — «—Che, ¿vos escribiste una novela? Porque llamaron diciendo que ganaste un premio...

La que hablaba por teléfono desde la casa de Sáenz Peña a las oficinas de la Caja Nacional de Ahorro Postal **ese 15 de marzo de 1955 era Celia, casi ignorante de que, prácticamente a escondidas, su hermano había escrito un libro titulado *Rosaura a las diez***, según la evocación que el premiado muchas veces hizo de la noticia que habría de cambiar el rumbo de su vida.

Había nacido un escritor».

(Juan José Delaney, *Marco Denevi y la sacra ceremonia de la escritura, una biografía literaria*. Corregidor, Buenos Aires, 2006, pág. 45).

Cientos de novelas de toda América Latina fueron enviadas a concursar por el premio Kraft, cuyo jurado estaba integrado por Rafael Alberto Arrieta, Roberto Giusti, Frida Shultz de Mantovani, Álvaro Melián Lafinur y Manuel Mujica Láinez.

El hecho de que Denevi [fallecido académico de número de la AAL] no perteneciera al mundo literario y fuera entonces un desconocido habla de la transparencia del concurso y de la idoneidad de los jurados. Además de la recompensa de \$ 30.000, la publicación del libro, el premio incluía el diez por ciento de los derechos de autor y la posibilidad de la publicación en inglés y francés.

Rosaura a las diez era la novela inicial de alguien que había surgido ya como un autor consumado [...].

[Seguir leyendo el artículo en *La Capital*.](#)

NOVEDADES GENERALES DE LA LENGUA

Las letras y el idioma español en la Argentina

Luisa Valenzuela, miembro honorario de la Academia Estadounidense de las Artes y las Letras

La escritora y periodista argentina fue seleccionada por la institución junto con la artista sudafricana Marlene Dumas y la poeta rusa Maria Stepánova.



Luisa Valenzuela, reconocida en Estados Unidos.
Crédito: Mariana Roveda

Daniel Gigena, en *La Nación* — A finales de febrero, la **Academia Estadounidense de las Artes y las Letras** incorporó a once miembros en las áreas de Arquitectura, Arte y Literatura, y a tres nuevos miembros honorarios extranjeros; entre estos últimos, junto con la artista sudafricana Marlene Dumas y la poeta rusa Maria Stepánova, se eligió a la escritora y periodista argentina **Luisa Valenzuela** (Buenos Aires, 1938), creadora de una obra venerada por lectores y colegas.

La visionaria escritora de *Cola de lagartija* y *El Mañana* recibió en 2017 el Gran Premio de Honor de la Sociedad Argentina de Escritores y el Premio León de Greiff, y el

Premio Internacional Carlos Fuentes a la Creación Literaria en el Idioma Español en 2019. Tras vivir diez años en la ciudad de Nueva York, donde entrevistó a Jorge Luis Borges y a María Kodama para la revista *Vogue*, desde 1989 reside en el barrio de Belgrano, en la ciudad de Buenos Aires que la declaró Personalidad Distinguida de las Letras y Ciudadana Ilustre.

«Desde hace muchos años, tendré que averiguar cuántos, pero son como diez o más, soy miembro de la Academia Norteamericana de Artes y Ciencias, que es infinitamente enorme y abarcadora de todas las áreas del conocimiento; es muy, muy antigua —dice Valenzuela a *La Nación*—. Fue inaugurada en 1780 y tiene más de seis mil miembros. Es muy abierta, muy generosa, evidentemente, y tiene como setecientos miembros honorarios internacionales. Pero ahora esta academia, la Academia Estadounidense de las Artes y las Letras, es mucho más acotada y menos antigua. Sabía que existía y que había escritores muy importantes ahí, pero nada más. **Me tomó absolutamente por sorpresa este nombramiento que fue maravilloso. Ni siquiera tenían mi dirección de mail; se lo tuvieron que pedir al Centro PEN Argentina.** Así que fue así como me conectaron». Valenzuela, que presidió el Centro PEN local, es una firme defensora de la libertad de expresión.

Se siente «profundamente honrada y orgullosa». La Academia Estadounidense de las Artes y las Letras se fundó en 1898 y, entre otros escritores extranjeros, la integran los Nobel de Literatura J. M. Coetzee, Kazuo Ishiguro y Orhan Pamuk, y autores de fama internacional como Salman Rushdie, Margaret Atwood, Chimamanda Ngozi Adichie y Haruki Murakami [...].

[Seguir leyendo el artículo en *La Nación*.](#)

- [Infobae: «La argentina Luisa Valenzuela compartirá honores con Meryl Streep y Bob Dylan tras ser elegida miembro de la Academia de Artes y Letras»](#)

La escritora argentina recibirá el reconocimiento en una ceremonia oficial, formando parte del grupo reducido de artistas extranjeros distinguidos por su contribución a la cultura global.

La argentina Sofía Balbuena ganó el Premio Ribera del Duero, el más importante para cuentos

Es por su libro de cuentos *Personaje secundario*, elegido entre 1.929 manuscritos de treinta y seis países. Reúne historias atravesadas por temas como la maternidad, la amistad y la vida en pueblos y ciudades. El galardón incluye veinticinco mil euros y la publicación en Páginas de Espuma en España y América Latina.



La argentina Sofía Balbuena ganó el Premio Ribera del Duero, aquí con el editor Juan Casamayor. Foto: Isabel Wagemann.

Inés Hayes, en *Clarín* — Son las 12:30 del mediodía del jueves 19 de marzo en Madrid y, en el Círculo de Bellas Artes, un jurado formado por Juan Gabriel Vásquez, Nuria Barrios, Paulina Flores, Enrique Pascual y Juan Casamayor está por entregar el **Premio Ribera del Duero de Narrativa Breve**. «Estaba chateando con mi hermana y entró una llamada: cuando me dijeron que era la ganadora del premio, me tuve que sentar», dice a *Clarín* **Sofía Balbuena**, escritora argentina que vive en España desde hace unos años. Personaje secundario es su libro de cuentos, que fue seleccionado **entre 1.929 manuscritos originales de treinta y seis países** (la participación se incrementó un 73 % respecto a la edición anterior).

Además de editar y distribuir la obra en España y América Latina y ser considerado **el mayor premio de habla hispana en narrativa breve**, el galardón incluye veinticinco mil euros y la publicación en la reconocida editorial Páginas de espuma. «Tenía como medio libro de cuentos que había empezado hacía algún tiempo, todos compartían un espíritu, una intención, una búsqueda formal y trataban cuestiones que me resultan importantes en la literatura, pero para presentarme me faltaban dos cuentos y medio, pero dije ‘lo voy a intentar’», comparte Balbuena desde Madrid.

Cuando la fecha de cierre de la recepción de manuscritos se acercaba, la escritora tenía cuatro cuentos, pero le faltaba el final del primero que había escrito. En la Argentina, a donde vino a pasar las fiestas con su familia, un día antes del cierre, que era el 31 de diciembre, lo terminó: «Lo escribí entre el pionono y el vitel toné, con mi mamá que me llamaba a comer y yo ahí con mis personajes del cuento, que transcurre también en un pueblo medio parecido al mío, donde crecí», cuenta desde España.

Entre el relleno del pionono y el calor de diciembre, en su pueblo natal, Salto (en la provincia de Buenos Aires), Balbuena corrigió hasta último momento, «siempre como inconforme, pensando que se podía mejorar, pero lo mandé y la verdad es que cuando vi la cantidad de manuscritos que se habían presentado me olvidé porque pensé ‘es muy difícil’. Entonces, cuando me llamaron y me dijeron que era finalista, realmente no lo podía creer; y no te puedo ni decir cuando me llamaron y me dijeron que ganaba», dice [...].

[Seguir leyendo el artículo en Clarín.](#)

- [Artículo de *Página/12*](#)
- [Artículo de *Infobae*](#)
- [Artículo de *La Nación*](#)
- [Artículo de *Tiempo Argentino*](#)

Gabriela Cabezón Cámara, en la «lista larga» de candidatos a ganar el Booker Prize Internacional

La autora argentina es finalista del prestigioso premio literario británico por la versión traducida de *Las niñas del naranjel*. Con la misma novela, en 2025, obtuvo el National Book Award en Estados Unidos.



La argentina Gabriela Cabezón Cámara, en la longlist del Booker Prize Internacional
(Foto: José Jácome/EFE)

Infobae — En la lista larga, o *longlist*, de la **décima edición del International Booker Prize 2026** hay una escritora argentina: **Gabriela Cabezón Cámara**. La autora de cincuenta y siete años nacida en San Isidro se ubica en el podio, aún incierto en su definición, junto a figuras como Olga Ravn, Daniel Kehlmann, la Genberg y Mathias Énard. El galardón se considera el más prestigioso de la ficción traducida al inglés y reparte cincuenta mil libras esterlinas al mejor libro publicado en el Reino Unido o Irlanda durante el último año. En esta edición se enfatiza la expansión global de la literatura traducida.

La argentina Gabriela Cabezón Cámara ya han sobresalido en la competición. Esta vez fue nominada por ***We Are Green and Trembling*** —que podría traducirse como «Estamos verdes y temblando»; originalmente en español se tituló ***Las niñas del naranjel***—, traducida por Robin Myers, que recibió el **National Book Award** de literatura traducida en Estados Unidos en 2025.

El libro narra la vida de Catalina de Erauso, quien nació en el País Vasco en 1592, fue monja en España y luego se convirtió en militar en América, explora la identidad de su protagonista, plantea interrogantes sobre la Conquista de América, como la posibilidad de que la ternura hubiera transformado el destino de los conquistadores. «Una novela *queer*, barroca, tierna y surrealista que transmite

destellos de esperanza para el futuro dentro de la brutal historia colonial de América Latina», dijo el jurado.

[...] Para la edición 2026, el comité de selección eligió trece títulos de entre ciento veintiocho libros evaluados. La variedad lingüística alcanza niveles inéditos: treinta y cuatro idiomas, cifra registrada por primera vez en la historia del premio, como indicó Gaby Wood, directora de la Booker Prize Foundation. Entre los finalistas, algunos textos se remontan a los años ochenta y otros fueron publicados originalmente en 2025, reflejando el interés por propuestas innovadoras sin restricciones temporales.

[...] El 31 de marzo se anunciará la lista corta de seis finalistas. Cada uno recibirá un premio de cinco mil libras esterlinas, a repartir entre el autor y el traductor. La ceremonia para revelar al ganador absoluto, quien obtendrá los cincuenta mil, tendrá lugar el 19 de mayo en la Tate Modern de Londres. El jurado para esta edición lo conforman, junto a Natasha Brown, el matemático británico Marcus du Sautoy, la traductora británica Sophie Hughes y los escritores Troy Onyango (Kenia) y Nilanjana S. Roy (India).

[Leer el artículo completo en Infobae.](#)

- [Artículo de La Nación](#)
- [Artículo de Clarín](#)
- [Artículo de Infobae](#)
- [Artículo de Página/12](#)
- [Artículo de Perfil](#)

Claudia Piñeiro, Reynaldo Sietecase y Juan Carrá, **finalistas de los premios de la Semana Negra de Gijón**

El festival, que se realizará como tradicionalmente en julio, ya tiene sus candidatos a los galardones que reconocen el género policial en español.



Claudia Piñeiro, Reynaldo Sietecase y Juan Carrá, finalistas en la Semana Negra de Gijón.

Crédito: *La Nación*.

Daniel Gigena, en *La Nación* — Tres escritores argentinos resultaron finalistas de los premios de la trigésima novena edición de la Semana Negra de Gijón, que tendrá lugar del 3 al 12 de julio en las costas del Arbeyal. Las novelas *La muerte ajena* (Alfaguara), de Claudia Piñeiro; *La Rey* (Alfaguara), de Reinaldo Sietecase, y el libro de no ficción *Salvate vos. Los Molfino. Seis hermanos, una madre sola. Una persecución implacable. El mayor crimen internacional de la dictadura* (Sudamericana), de Juan Carrá, fueron publicados en 2025 por el megagrupo Penguin Random House. Los ganadores se anunciarán el 10 de julio.

[...] Piñeiro, ganadora en 2021 del Premio Dashiell Hammett con *Catedrales*, forma parte del jurado de preselección y considera que para algunos países latinoamericanos «es un poco más difícil» porque muchas novelas no llegan a España y hay muchos votos españoles. «De la Argentina llegan muchas, y votan unos cuantos argentinos —agrega—. Hay países que la tienen más difícil. Luego, una vez seleccionados los finalistas, hay jurados por cada categoría». Autores como Juan Sasturain, Leo Oyola, Guillermo Orsi, Javier Sinay, Marcelo Guerrieri y Nicolás Ferraro, entre otros, recibieron premios en ediciones anteriores del festival gijonés.

Por el Premio Dashiell Hammett, que se entrega a la mejor novela de género negro en español publicada en 2025, compiten con Piñeiro y Sietecase los títulos de tres españoles: *Wendy*, de Eugenio Fuentes (Tusquets); *Las fuerzas contrarias*, de Lorenzo Silva (Destino); y *Cordillera*, de Marta del Riego Anta (AdN).

[...] En el Premio Rodolfo Walsh a la mejor obra de no ficción de género negro en español publicada en 2025, compiten *Mañana matarán a Daniel*, acerca de los cinco últimos asesinados en la dictadura franquista, de la española Aroa Moreno Durán (Penguin Random House); *La chica muerta favorita de todos*, de la española Beatriz García Guirado (Libros del KO); *El agente suizo*, del español Enrique Faes Díaz (Galaxia Gutenberg); *Salvate vos*, de Juan Carrá (Sudamericana), y *Franco y yo*, del español Jesús Ruiz Mantilla (Galaxia Gutenberg) [...].

[Leer el artículo completo en *La Nación*.](#)

La Feria Internacional del Libro de Buenos Aires está postulada para el Premio Princesa de Asturias, en un año con grandes visitas

Infobae — «Me dirijo a ustedes para expresar mi entusiasta apoyo a la candidatura de la **Feria Internacional del Libro de Buenos Aires al Premio Princesa de Asturias**, en el año en que **celebra su 50.º aniversario**, una fecha que no solo marca el paso del tiempo, sino la consolidación de una de las grandes celebraciones culturales de nuestra lengua». Esto le escribió un autor de relevancia internacional —que pidió reserva de su nombre— a la **Fundación Princesa de Asturias**, responsable de esta distinción de la corona española.

No es una edición cualquiera. Se espera que en este año —la feria abre el 23 de abril— participen del encuentro el Premio Nobel sudafricano J. M. Coetzee, el cubano Leonardo Padura, el español Fernando Aramburu, el autor italiano Andrea Bajani, el mexicano Daniel Saldaña París y el coreano Kim Ho-yeon, autor de un género en alza, la «ficción reparadora», y la chilena Nona Fernández entre otros que todavía se están confirmando.

El Premio otorga mucho prestigio, una escultura de Miró y cincuenta mil euros. Este año, la Fundación Princesa de Asturias recibió trescientas sesenta y tres

candidaturas de sesenta y siete nacionalidades para el premio. La Feria postula a ganarlo en el rubro Comunicación y Humanidades, que se entrega en octubre.



La Feria del Libro de Buenos Aires y su público. Un encuentro que la hace única.

«En sus salas y auditorios se cruzan generaciones, tradiciones y miradas diversas del mundo; allí la literatura dialoga con la historia, la memoria y los desafíos contemporáneos de nuestras sociedades», argumenta la carta, que es una de las muchas que fueron enviadas a la Fundación para apoyar la candidatura de este encuentro editorial único, por la cantidad de visitantes que convoca año tras año.

Según trascendió, la Feria de Buenos Aires —que dirige Ezequiel Martínez— cuenta también con el aval de figuras como el escritor nicaragüense Sergio Ramírez, Joan Manuel Serrat, Leonardo Padura, Marisol Schulz (directora de la relevante Feria del Libro de Guadalajara) y la gestora cultural española Cristina Fuentes La Roche, directora internacional del Hay Festival [...].

[Seguir leyendo el artículo en Infobae.](#)

- *La Nación*: «“Faro cultural de la región”. El escritor Sergio Ramírez postuló a la Feria del Libro de Buenos Aires para el Premio Princesa de Asturias»

De *El Eternauta* al griego a *La cautiva* al azerbaiyano: las traducciones que financió el Estado

El Programa Sur de Cancillería aprobó subsidios para la traducción de diecisiete obras. Se seleccionaron clásicos de Esteban Echeverría, Juana Manuela Gorriti y Leónidas Lamborghini, y títulos de escritores contemporáneos como Edgardo Scott, Mercedes Halfon y Susana Szwarc.



Con apoyo de Programa Sur, se traducirán libros de Susana Szwarc, Santiago Loza, Carina Perticone, Cecilia Pavón, Edgardo Scott y Mercedes Halfon, entre otros

Daniel Gigena, en *La Nación* — El Programa Sur de apoyo a las traducciones de la Dirección de Asuntos Culturales de Cancillería, que se redujo drásticamente a cinco cifras con este Gobierno, aprobó en 2025 subsidios para la **traducción de diecisiete obras de poesía y ensayo de autores argentinos** al alemán, el griego, el persa, el italiano, el polaco y el serbio, entre otros idiomas. Si bien la cantidad de títulos es igual a la de 2024, **el monto total superó la marca mínima del anteaño pasado: subió de 33.500 a 44.184 dólares.**

Los subsidios por título van de los mil ochocientos a los tres mil doscientos dólares y se harán efectivos recién cuando las obras se hayan publicado. **El Programa Sur financia parte del costo de la traducción de obras de autores locales**, en vista de la internacionalización de las letras argentinas y el fortalecimiento de la economía de la cultura.

Entre las propuestas seleccionadas por un comité de especialistas —que integran *ad honorem* la escritora y académica María Rosa Lojo, el investigador Alejandro Dujovne, la directora de la Biblioteca Nacional Susana Soto, el periodista Ezequiel Martínez (por la Fundación El Libro) y Diego Lorenzo, de Cancillería— aparecen ensayos de Alfonsina Storni (cuya obra es muy requerida año a año por editores extranjeros), clásicos de Esteban Echeverría (*La cautiva* se traducirá al azerbaiyano) y Juana Manuela Gorriti (*La tierra natal* se leerá en bengalí), poemas de Vicente Barbieri y Leónidas Lamborghini, y ensayos de Ricardo Piglia (*Formas breves* pasará al francés) y Juan José Saer: *El río sin orillas* tendrá una edición en persa.

La versión de *El Eternauta* de 1969, de Héctor Germán Oesterheld y Alberto Breccia, será publicada por una editorial griega [...].

[Seguir leyendo el artículo en La Nación.](#)

Las letras y el idioma español en el mundo

Herramienta de consultas lingüísticas (LEIA)

La Real Academia Española ha puesto a disposición de los hablantes una nueva herramienta que agiliza la consulta y resolución de las **dudas lingüísticas** formuladas a la institución.

Este [sistema de consultas lingüísticas](#) recopila las dudas y preguntas que los hispanohablantes realizan a la RAE a través de la red social X y la página web institucional. El usuario consultante podrá introducir su duda en el buscador de la plataforma pública y la herramienta buscará esa consulta o consultas similares entre las ya respondidas por los equipos de expertos de la Academia para ofrecer la información solicitada. En caso de que el sistema aún no tenga una respuesta que satisfaga la pregunta planteada, el consultante podrá enviarla a través de un formulario y recibirá la contestación personalizada de los lingüistas de la RAE.

- [Acceder aquí a la herramienta](#)



Esta herramienta también contribuye a mejorar y agilizar el trabajo de los equipos de profesionales de la institución. Gracias a la **inteligencia artificial**, las dudas que los hablantes formulan a través de [X](#) o del [formulario habilitado](#) se clasifican automáticamente según su categoría (léxica, morfológica, sintáctica, etc.). Esto reduce los tiempos de respuesta del equipo de lingüistas de la RAE, que las recibirá directamente en la plataforma. La aplicación interna basada en IA de la que disponen estos expertos les ofrece consultas similares ya respondidas en el pasado para partir de ellas si lo consideran conveniente, o elaborar una respuesta completamente nueva que hacer llegar al consultante.

El desarrollo de esta herramienta de consultas lingüísticas ha sido posible gracias al **proyecto Lengua Española e Inteligencia Artificial (LEIA)**. Esta iniciativa, ideada y liderada por la Real Academia Española, tiene como objetivo la defensa, proyección y buen uso de la lengua española en el universo digital y, especialmente, en el ámbito de la inteligencia artificial y las tecnologías actuales.

El proyecto LEIA está financiado por la Unión Europea-NextGenerationEU y el Ministerio para la Transformación Digital y de la Función Pública del Gobierno de España, a través de la Secretaría de Estado de Digitalización e Inteligencia Artificial, en el marco del Plan de Recuperación, Transformación y Resiliencia, y el Mecanismo de Recuperación y Resiliencia.

Fuente: [RAE](#).

La obra *Geopolítica del español* se presentó en la RAE

El libro es fruto de la colaboración entre la Real Academia Española (RAE) y el Instituto Español de Estudios Estratégicos, dependiente del Centro Superior de Estudios de la Defensa Nacional (CESEDEN), de España.



RAE — El miércoles 4 de marzo tuvo lugar, en la sede de la Real Academia Española (RAE), la presentación del libro *Geopolítica del español*, fruto de la colaboración entre la Academia y el Instituto Español de Estudios Estratégicos (IEEE), dependiente del Centro Superior de Estudios de la Defensa Nacional (CESEDEN). Con prólogo de S. M. el Rey y editada por Espasa, constituye una obra colectiva en la que se analiza y pone de relieve la importancia de la lengua española en el desarrollo de los países donde se habla y sus relaciones internacionales.

En el acto participaron el director de la RAE y presidente de la Asociación de Academias de la Lengua Española (ASALE), Santiago Muñoz Machado; el jefe de Estado Mayor de la Defensa (JEMAD), almirante general Teodoro Esteban López Calderón, y el académico de la RAE Juan Luis Cebrián, coordinador de la obra. Asimismo, intervinieron la académica Asunción Gómez-Pérez; el miembro de la Academia Nicaragüense de la Lengua, académico correspondiente de la RAE y Premio Cervantes Sergio Ramírez; el director del CESEDEN, teniente general Miguel Ballenilla y García de Gamarra, y el director del IEEE, general de brigada Víctor Bados Nieto.

Junto a los directores de la RAE y el CESEDEN —Santiago Muñoz Machado y el teniente general del Ejército Miguel Ballenilla y García de Gamarra, respectivamente—, en la obra un nutrido grupo de académicos, políticos, militares, intelectuales y escritores analiza diferentes puntos de vista sobre el «poder blando» de la cultura hispana. Encarnado ese poder en la unidad de su lengua por encima de fronteras y océanos, es un instrumento único para mejorar el entendimiento mutuo y la cooperación entre los países hispanohablantes, al margen de diferencias políticas, económicas o ideológicas.

En el libro se indica que «el idioma español es la mayor contribución que ha hecho España a la cultura universal» y que «no le pertenece solo a ella, sino a todos los que lo emplean. Hoy es lengua materna de quinientos millones de personas» y el total de sus hablantes contabiliza seiscientos millones. «En un momento de profunda transformación, en trance de construirse un nuevo orden mundial, la comunidad hispanohablante posee en el uso del idioma castellano un formidable activo para impulsar el entendimiento entre sus países y consolidar su desarrollo político, económico y cultural», se puede leer en su contraportada [...].

[Seguir leyendo el artículo en la página web de la RAE.](#)

Migración e idiomas: por qué la lengua materna sigue siendo clave

Un estudio internacional señala que el primer idioma mantiene un fuerte vínculo con la identidad, incluso cuando las personas viven y trabajan en otros países.



Según datos de la Unesco, al menos la mitad de la población mundial utiliza más de un idioma o dialecto en su vida cotidiana.

Crédito: Shutterstock

MDZ — En un contexto de creciente movilidad global, la relación entre migración, **identidad** y lenguaje cobra cada vez mayor relevancia. Según estimaciones de la División de Población del Departamento de Asuntos Económicos y Sociales (DESA), el número de **migrantes** internacionales alcanzó los 304 millones de personas, casi el doble de lo registrado en 1990.

Este fenómeno no solo transforma la vida laboral o social de quienes se trasladan de país, sino también su vínculo con el **idioma**. En ese escenario, la **lengua materna** continúa ocupando un lugar central en la construcción de la identidad cultural, aun cuando las personas adopten nuevas lenguas para estudiar o trabajar.

Un estudio internacional realizado por Preply, plataforma global de aprendizaje de idiomas, analizó cómo influye la lengua materna en el sentido de pertenencia de las personas. La investigación se basó en 3.608 participantes de seis países y reveló que el vínculo con el primer idioma no se debilita con el tiempo, incluso cuando se incorporan otras lenguas.

De acuerdo con los resultados, el 77% de los encuestados considera que su lengua materna es una parte esencial de su identidad. Además, en el caso de familias migrantes, el 85% de los padres afirma que es importante conservar el idioma de origen con sus hijos, más allá de su utilidad práctica.

Los datos también muestran que el idioma con el que una persona creció suele estar asociado con emociones como comodidad, orgullo y sentido de pertenencia, lo que refuerza la confianza personal frente a nuevos desafíos académicos o profesionales [...].

[Seguir leyendo el artículo en MDZ.](#)

Cómo se descubrió que todas las lenguas comparten un ritmo interno estable pese a su enorme variedad fonética y gramática

Investigadores logran identificar una pauta temporal intrínseca en centenas de idiomas que trasciende culturas, tradiciones y fronteras geográficas, abriendo nuevas preguntas sobre la organización biológica del lenguaje oral mundial.



La diversidad lingüística mundial refleja una complejidad cultural con más de siete millenguas vivas y cientos de idiomas oficiales reconocidos. (Imagen Ilustrativa *Infobae*).

Bautista Salaverri, en *Infobae* — En la actualidad, la diversidad lingüística es un reflejo de la complejidad cultural y social de la humanidad. Se estima que existen alrededor de **siete mil lenguas vivas** en el planeta, aunque solo una fracción de ellas cuenta con reconocimiento oficial en sus respectivos países o regiones.

Según la base de datos *Ethnologue*, utilizada como referencia por organismos internacionales, existen ciento noventa y cinco países y **más de un centenar de idiomas** con estatus oficial en distintas naciones, desde el **inglés, el español y el francés** hasta lenguas menos difundidas como el **swahili, el birmano o el quechua**.

Esta multiplicidad abarca familias lingüísticas, alfabetos y sistemas de escritura muy diversos, lo que subraya la **riqueza de la comunicación humana**.

A pesar de las aparentes diferencias (en la entonación del francés, los tonos del mandarín o la cadencia del inglés), recientes investigaciones científicas revelan que **todos comparten un ritmo oculto**. Un estudio publicado en la revista *Proceedings of the National Academy of Sciences* (PNAS) demostró que la estructura del habla, más allá de palabras y sílabas, sigue una cadencia interna: **unidades de entonación que se repiten de manera regular en cada lengua analizada**. Este hallazgo sugiere la existencia de un pulso biológico común a toda la humanidad, capaz de organizar y facilitar la comprensión incluso entre personas que no comparten el mismo idioma.

Este descubrimiento ha marcado un hito en la comprensión científica del lenguaje. Un equipo de investigadores, liderado por Maya Inbar, Eitan Grossman y Ayelet N. Landau de la *Universidad Hebrea de Jerusalén*, **analizó seiscientos sesenta y ocho grabaciones de habla espontánea provenientes de cuarenta y ocho idiomas distintos**, distribuidos en veintisiete familias lingüísticas y todos los continentes. El estudio, publicado en *PNAS* en agosto de 2025, evitó trabajar con frases leídas en laboratorio y se centró en el habla real y cotidiana.

El análisis de estas grabaciones permitió identificar que, pese a la enorme diversidad de sonidos, gramáticas y estilos, **todas las lenguas presentan una estructura temporal común**: las llamadas **unidades de entonación** (IUs), que emergen a un ritmo constante de baja frecuencia. Específicamente, estas unidades aparecen con una regularidad promedio de 0,6 Hz, lo que equivale a una IU cada 1,6 segundos. Este patrón apenas varía según la edad o el sexo, lo que refuerza la idea de un fenómeno biológico más que cultural [...].

[Seguir leyendo el artículo en Infobae.](#)



Academia Argentina de Letras

T. Sánchez de Bustamante 2663
C1425DVA – Buenos Aires
Argentina
Tel.: (011) 4802-3814 / 7509

Periodicidad del BID: mensual
ISSN 2250-8600